

クマと出会わないために

Never let bears meet you!

クマも人とは
出会いたくありません。

1.自分の存在を知らせよう

Whistle or carry bells to let bears know of your presence.

～鈴や笛で自分をPR～

- クマは人の気配を感じると、先に逃げるなどして、人と出会うのを避けるのがふつうです。
- なるべく早く自分の存在をクマに知らせることが、出会わないための第一歩です。
- 採食中のクマは夢中になっていて、人の気配に気づかないことがあります。

見通しが良い場所や絶えず人がいる広場など、あきらかにクマがいない場所では、鈴やラジオの音を止めて、他人の迷惑にならないようにしましょう。



2.朝夕の薄暗い時間帯は要注意

Caution: Bears are most active at dawn and dusk.

～クマの活動時間です～

- 朝夕の薄暗い時間帯は、クマの採食活動が盛んです。
- 尾瀬では、**朝5時～9時**と**夕方4時～7時**の間で目撃件数が多くなっています。

3.霧、川沿い、山すそも要注意

Caution: Bears may be taken by surprise in a fog, by a river, and at the foot of a mountain.

～クマの注意力が散漫～

- クマの注意力が散漫になっていて、人の気配に気づかないおそれがあります。

気をつけよう、こんなこと!

ふつうは、人との接触を避けて、自然の中で生活しているクマ。
あなたの不用意な行動が尾瀬のクマを危険な動物にします。

食料と残飯の管理をしっかりと

Don't leave your food or food waste. It attracts bears.

～お弁当の残りやキャンプの残飯は持ち帰り～

残飯に引き寄せられてクマがやってくる例があります。食料・残飯・ゴミは、すべて持ち帰ってください。

- 嗅覚は鋭く、においには敏感です。
- 腐った肉も好物です。



山の中を走るのは禁物

Don't rush on mountain paths. Give bears time to leave before you accidentally meet.

～不意の出会いをつくらない～

- クマに逃げるチャンスを与えましょう。急接近すれば、クマが逃げ遅れるおそれがあります。
- 危険を感じたクマが、身を守るために先制攻撃をしてくるかもしれません。

そばに近寄らない

Keep away from bears. Leave the area if you find their fresh droppings or footprints.

～クマのサインを見逃すな～



ペットは連れ込まない

Don't bring pets with you. Their smell excites bears.

～クマを刺激するのはやめよう～

鳴き声だけでなく、「におい」も野生生物には刺激になります。



注意

写真の撮影は、クマを刺激するので、とても危険です。

DANGER: Taking pictures irritates bears!



尾瀬に生息するクマはツキノワグマです。ツキノワグマは広い生息環境を必要とするため、生物多様性の観点からも重要な動物です。また、貴重な尾瀬の自然環境の一部でもあります。しかし、万一、人の不注意で事故が起きた場合には、「危険なクマ」として駆除されることがあります。クマのためにも注意しましょう。

140cm前後



体重60～80kg

ツキノワグマの特徴

～雑食だが植物食にかたよる～

- おとなしい性格
- 雑食だが植物食にかたよる(ただし腐った肉も好物)
- 木登りは得意
- 人よりずっと早く走る
- 音やにおいには敏感
- 視力はあまりよくない
- 繁殖率が低い(毎年、子を産むとは限らない)



クマに出会ってしまったら

In case of encounter

クマも驚いています。
トラブルに発展しないため冷静に。

1.あわてない

Don't panic. Stay calm and leave the area slowly.

～まず、落ち着こう～

- 距離が離れていれば心配ありません。ゆっくりその場から遠ざかりましょう。
- 近くにいる場合は、クマの動きを見ながらゆっくり後退(背を向けずに)しましょう。

2.さわがない

Don't move abruptly or make noises. Don't do anything that may surprise bears.

～クマを刺激しないで～

- 大きな声を出さない。

3.走って逃げない

Don't run away. Leave the area slowly.

～逃げると追いかけてくる～

- クマは逃げるものを追いかける習性があります。
- あなたよりずっと早く走れます。

4.子グマには特に注意

Never go near bear cubs. Their mother is around and will attack you to protect them.

～子を守る親は命がけ～

- あなたに見えなくても、子グマの近くには親グマがいます。
- 子グマを守ろうとする親グマはあなたを襲うことがあります。
- すみやかにその場から遠ざかりましょう

クマに出会わないことが第一です。
左の注意を守って下さい。